禮員唱禮：㈠齊集：㈡全體起立向國旗會旗五祖像前。行三鞠躬禮。㈢高呼中華民國萬歲。致公堂萬歲 殺賊除奸勝利：㈣全體職員就職：㈤正主席宣佈理由：㈥各代表演講：吉副主席答謝。㈧禮成茶會散會後。即席開議。先定議場種種規例。及每日議事時間。分作日夜兩場。日場由午後一點起至五點止。夜場由吉點起至十一點止云

○捐購將士棉衣會議誌

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會。聯合全僑捐購將士棉衣會。經於十月十四日。議決籌募棉衣 援濟祖國將士禦寒之需。嗣因常務委員或因商務 或因團體公務忙迫。未能即速辦理。至昨十七日會議。已決議於本月卅壹日（星期二）午后八時 召集公債總分會勸募隊長隊員 及各團體代表會議進行辦法 除分函各知照外 務請依期到會。共決進行辦法 完成徵集棉衣 援濟抗戰將士云。

◎中山邑僑籌捐傷難會議

中山邑僑。。昨廿九號下午二點鐘。假座寶案僑生會所 請韻音樂社地方 召集邑僑全體大會 到會者十分踴躍。首由臨時主席曹美定君 搖鈴開會。宣佈此次大會意旨。並提出可否根據香港中山海外同鄉濟難總會章程。成立分會。全無異議。遂通過宣佈成立。駐雲埠中山海外同鄉濟難分會 由詠秋將起草駐雲埠分會簡章宣讀 分佈講明。即由到會者 推舉數十人。負責籌辦一切。至鐘鳴五點。宣告散會 即晚八點。再召被選各職員會議。當席公選高泗有君。為常務委員 孫桂昌君。為監察委員 馬耆允君為會計。湯銳民為中文書記 王華進為西文書記 孫詠秋為理數員 李允 徐勝 李漢明 劉吉甫 孫漢平 羅鐸文 孫溢芳 林焯元 麥開有 曹燕樓 陳惠明。龐水 趙里鵬 雷錦添 李求等十五人。為執行委員。已委定勸捐員 分為十隊。訂期十一月一號出發募捐。十一月壹號結束云

◎振華聲劇團演戲之消息

振華聲劇團。昨晚表演「星君王子」壹劇。演來有莊有諧 有哀有艷。劇情之曲折 如入山陰地道 變幻情節 做作動人。堪稱良劇也 聞今晚點演亞套唐史哀艷諧趣名劇。「鳳嬌投水」。為我國膾炙人口之戀愛稗史。現由譚師曼氏改編。搬上舞台 由蘇州女。胡迪醒領銜主演 其餘十七名唐山大名伶。及一等音樂大家落力拍演 歌樂美妙。表演之纏綿悱惻 哀感頑艷。誠為有目共賞。斯劇內容有胡迪醒扮美撚化蛇仔。蘇州女私探柴房封宮。靚蛇仔為女人鬭鷄籠。李覺聲扮睇相之諧趣 如此好戲 欲維護眼福者。當不容錯過云。

◎公債總分會日昨會議誌

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會。十月廿九日（星期日）下午八時 開全体職員會議 主席陳品乾 紀錄林近亭。㈠主席報告開會 ㈡宣讀上次拾月廿二日會議錄。。㈢主席報告本會宣傳主任朱廣焯。於本日上午四時病歿於聖保羅醫院。。查朱主任平日對於本會工作。異常出力 最近又因一碗飯大會工作 積勞致病 竟爾逝世。。殊深痛惜。。應請本會同人起立。靜默三分鐘。。以誌哀思。㈣理財正主任林與振報告壹星期內收入金公債款數目。㈤理財副主任雷健報告收入救濟捐款數目。㈥李照炳報告核對理財正副主任經手數目相符。㈦主席報告本日致公堂開第九屆懇親大會。蒙柬請觀禮 經由本人代表本會赴會參加典禮云云。（討論事項略）

◎木料堆積因少輪船載運

據本埠省報消息 卑詩省各板廠公司。在過去數月中。所接到運往英國之木料定單。現日準備運往之木料。已堆積如山 係因無充足之船隻裝載所致 倘若不有船到來載運所定之木料。則誠恐有等板廠公司 要減省其出產。甚至要完全停止工作云。

◎牛奶產聯會擬減牛奶價

大利沙諜利區牛奶出產家聯合會 近日在雲弼士圖埠開會議 通過決議案 擬減低牛奶價 每「磅」由壹毛減至八仙 倘該議案。果能見諸實施 則牛奶之消費。必定增加云

◎回兵被警車撞傷求賠恤

寓居二街東一二五號。回兵崩斯氏 於今年六月日。在卡爾蘭街行過頃士威街時。被一輛警車撞倒 致受傷。謂係警車。遂控告警車司機人。警察傑臣氏暨本市。要求賠償損失 特別損失金八百十一元。普通損失未定現本案在大衙由法官笠弼臣氏主審云

◎一華人犯偷車嫌疑被拘

昨有兩名警察。拘捕一華人。羈押警局以資調查 疑係與竊偷一輛汽車 或者又竊偷肉料以及牛奶油有關。亦未可知云。

◎市長往參加省議院開幕

市長姊路間氏。係代表雲高華東區之省議員。今日為省議院開幕之期 是以姊氏壹身兼兩職。將來於每星期要乘坐飛機一兩次 來往雲域兩埠間云。

◎全加黃族籌賑會已滙款

此間全加黃族兄弟籌賑祖國傷兵義民遊藝大會 昨廿九日召開全體委員會議。定期將籌得義款。滙回中央政府財政部長孔祥熙收。以應賑濟。聞該會當局 黃公禮 黃寄生 黃紀杰 黃宏業 黃錦帆 黃楚俠等 于昨三十日。。邀同該會財政監督陳宜顯君。。（中華會館監委會常委）在本埠資路銀行 購買香港滙票 値港幣二萬五千元。滙價二七八五寸。伸坎幣六千九百六十二元五角。另印花稅六銑 郵寄孔部長收。所餘數尾。。一俟各埠捐冊繳齊。再行掃數滙去云。

◎美人駕車來遊者仍甚多

據雲高華遊容指導會委員 璧加氏報告 自歐戰發生後 而坎幣較低於美幣 但美國遊客 於九月份駕駛汽車。由太平公路。拗打高扶 很定頓暨德忌利等關口 前來雲埠遊覽者。仍然絡繹不絕 輛汽計共壹萬壹千六百三十輛。遊客三萬六千五百九拾壹人 惟自今年元月一號。直至九月卅號之時期內。統計汽車共八萬六千六百七十三輛 遊客二十八萬六千八百六十一人云。。

各埠新聞

◎古城華僑籌捐軍士寒衣

古尾利市訊。此間拒日救國會。得聞蔣介石夫人來電美洲。以時屆冬寒 戰壕冰結。將士苦冷。缺乏棉衣 特向華僑呼籲求助。本會爰見及此 於本月廿二日召集全僑議決響應。。當時僑衆紛紛認捐。成績極好。約得坎幣七百餘元 每人最低限五元。每套收坎幣一元五。計共捐得五百餘套。準於十一月十日。收集該款 滙返重慶交蔣夫人代辦云云。。又同日八時。在本會開影電畫藉以籌款多購棉衣 是晚到場觀畫者 人數極衆云。

◎黨近華僑又籌救國善款

黨近閘。。本埠華僑抗日救國會 昨廿二號雲埠黃君帶來新第四軍戰勝品陳列。與及雲埠大巡遊畫片放影 本會派出男女職員出發。售入場券共籌得銀二百五十元。計古尾利市埠銀十五元 給巴不路銀拾二元。鄭正璞銀廿二元。林汴華 徐佩謨 伍共銀二十元零五毛 天補鄭厚鈿雷銀四十五元 本埠銀九十元。另各女士十字箱銀二十元零一毛六。此次工作。實係黃直先生偕同鄭錦梅 黃瓊好。譚麗棠 黃眉好 周佩娟。鄭錦多女士等。不辭勞苦 方有此成績。亦藉黃才君志在宣傳 鼓勵僑胞努力救國 以求最後勝利所致云。。

◎飛行家林卜擬來坎一遊

柯京卅日電云 美國著名飛行家林卜氏上校。自作無線電播音講演。爭論坎拿大加入戰團之理由後。致引起英國報界之抨擊 茲聞林卜氏擬前來坎拿大遊覽。。是以又引起各人之注意。據移民部某負責人稱 就其本人所知。倘林卜氏當作講演家而來坎拿大 則坎拿大之移民例或移民政策。無能力阻止之。亦將與其他講演家來坎者同樣看待云。

◎擬橫行過加拿大之西人

安省布蘭闊埠卅日電 西人厥氏 昔日在雲高華埠失業 遂發起步行橫過坎拿大之想。時為一九三七年六月。。厥氏用一桶。兩邊裝有車輪。。厥氏則推之而行。沿途賣郵片以維持生活。每日步行平均約廿五里許。計由雲高華埠 步行至哈利佛斯埠 暨布蘭闊埠之路程：壹來一去 約五千五百七十九里：但厥氏不之計也 所計較者 已穿破第廿五對鞋。現所穿之第廿六對鞋。已消磨過半云：

◎往遠東之輪船艙位定滿

美國舍路埠卅日電 據最近成立之太平洋西北東亞輪船公司總司理璧斯氏宣稱 該公司現目來往舍路埠與遠東間之四艘輪船艙位已定滿 該公司由此處開往遠東最後之一輪船。定於十一月廿二號啟錨。船名為「哥靈斯活號」云。

BETSWORTH'S
Building Supplies
Fir & W. Second

本公司專售建築材料

如新舊窗戶·板料·㩟綫·屋蓋·實建築紙料·鐵器·窗門玻璃·青磚·油漆等等·無不備·兼代建築玻璃屋：價錢相宜：

▲喊綫比和七一七四

畢士活建築公司啟

▲黨近埠抗日會獻金芳名

鄭尙旭卅五元 鄭忠椿卅元 致公堂廿五元 繆少雨廿元
黃君鉅七元五 蘇孔培六元 鄭正璞 鄭華權 馮業沙
陳植 甄錦 謝其照 謝添 繆弼 黃漢洲
黃杏洲 趙宜德 趙錫沛 沈鴻泰 每五元 鄭潮慶
林漢華 每四元 鄭爵華 陳王盛 蘇海 鄭振進
蘇星台 蘇邦 葉耀 梁以謙 曹金洪 黃培
鄭業朋 胡持非 鄧開 鄭郁隣 林社見 李美定
每三元 大生館 蘇洲廠 福利廠 每二元五 黃舜世
黃暢廷 駱廣 伍培 唐自裕 梁懷漢 鄭潤喜
鄭尙球 鄭秋仍 鄭尙焯 周梅光 鄭維超 鄭厚純
鄭銳聲 陳安 馮昌謀 鄭新炳 鄭彰採 鄭華信
鄭華煉 鄭尙茂 鄭松興 胡維宏 鄭業廣 鄭如振
楊禮 李培忠 鄭允鑾 周梓光 鄭潤炳 李祐民
周永 陳財源 鄭成球 鄭福儀 鄭厚瑛 沈兩興
何貽仕 鄭家銑 鄭倫品 周瑞雄 鄭彰松 陳賢炤
伍洪橋 梁逸邦 鄭厚賚 周成檢 楊敏英 鄭纘慶
何木 吳尙謙 曾傳羲 李沛霖 公堂二樓 鄭宏澤
鄭利源 黃傳運 鄭就光 黃光世 美香館 廣源館
黃植 沈桂培 鄭忠梅 趙崇業 雷結 朱浩
每貳元 大來廠壹元五 蘇燮坤壹元二 鄭仕培 唐奕朋
鄭鉅初 每壹元二毫五仙 鄭順 何觀大 鄭茂益
李球 岑鉅 蔡利 曹東慶 鄭雅聲 蘇振金
蘇全參 鄭栢 馮佳榮 岑池福 鄭纘琚 鄭鈺聲
蔡奕衡 梁松樂 鄭珠濃 周學廣 劉明 鄭烪聲
鄭尙銳 趙將潮 鄭作 蘇矩 黃翹世 鄭松長
鄭維就 周信 馮煜賢 馮雙德 鄭厚鈿 鄭厚鈿夫人
陳壽如 侯植 徐存盛 何錫貽 馮纘謀 陳受
何典立 何炎能 馮昌文 曹京 曹維 岑元禮
駱國 曾龍 馬炳輔 黃兒 吳克雄 吳棟
黃宗啟 盧焯世 鄭遠興 黃好 黃汝良 黃耀煊
黃保就 楊韶 司徒煬文 謝彥宏 葉錫疇 劉金喜
周作 江彥 余就邦 鄭惠 周鏡全 董丁
馬贊嚴 張引慶 黃就 宋麟標 蘇文禮 周日泰
林滔 鄧良 周錦 周良 鄭榮有 鄭瑞庭
董錦 蘇沛 周樹根 林自 周羨華 周華
周安 陳松滔 雷康保 謝得 周炳瑞 周其琛
周秋華 周拱星 雷來 陳貴興 周杞芬 周會歲
周炳文 陳灼芬 鄭厚銘 周鎮明 關翰 王悅康
鄭潘國 陳波 馮振 鄭斌光 周似榔 周梓河
鄭纘銘 馮旺 楊金聯 方鴻均 關國寧 鄭正焯
鄭創家 鄭維棟 鄭游國 鄭纘鎰 周焯南 鄭瑞濃
鄭焯光 鄭龍子 葉容根 周洪琛 鄭秋華 戴劍
鄭運勝 鄭振灼 鄭尙祿 鄭蘭聲 鄭澤鴻 鄭尙環
顏祖 鄭遜國 鄭宗女 鄭就聲 鄭澤連 鄭振濃
周杜芳 鄭廉聲 譚國夫人 周憲煜 陳宜策 陳象慈
楊重生 李成 鄭尙顯 鄭尙栢 胡金 陳華錦
岑廣洞 楊潤英 黎宗典 黃集遠 黃扶禮 蘇洪仕
曾吉晉 馬本渠 沈松長 胡崔 曾沽歡 周自權
鄭正業 鄭秋良 伍時窗 蘇慶祥 曹餘漢 楊宗恕
黃聖傳 李寬 蘇永添 鄭慶錦 蘇伯韶 周維趙
黃渭廷 余錦 廖富 周維俸 陳樹文 周瑞常
陳明章 周自琪 周在潤 鄭欣光 唐怡德 黃秀光
鄭焯華 陳捷文 梅伯 陳關意 楊澤均 周達潛
林茂 周瑞賀 鄭就財 公堂頭樓 公堂三樓 黃世煜
方達 鄭家述 林有昌 胡華錫 黃榮敏 巧陳餐館
鄭尙深 鄭慶創 黃君鉅夫人 黃禮定 丕詩餐館
鄭養聲 鄭庭植 劉望 鄭修基 鄭永貴 岑廣鎏
黃傳煜 鄭偉聲 周劉玉英 鄭尙源夫人 趙信乾
方綿輝 鄭乾本 鄭新有 鄭國譽 陳明沾 鄭松茂
曾廣文 曾活 曾傳簡 鄭尙潮 鄭纘燕 何木夫人
譚國 武王 林華夫人 劉祖潤 呂壽 周楫成
鄭修榮 鄭泮光 鄭珍光 何兆琛 伍世保 徐有贊
伍優 楊滄緒 黃文台 鄭棟光 楊庭均 彭韶
岑公偉 鄭榮勝 張炳鈿 周自德 朱鎮洪 趙秩渠
蘇鉅廉 以上每名壹元

黃才先生帶來電影捐欵芳名

鄭尙旭五元 黃尙謙二元二毛五仙 鄭潮慶 沈兩興
鄧良 謝其照 鄭正璞 林漢華 每二元 鄭振濃元五
蘇孔培壹元二毛五 鄭珠濃 曹東慶 梁松樂 蔡利
侯植 何觀大 鄭來秋 鄭松長 鄭活聲 曹金洪
鄭成求 蘇全參 鄭烪聲 鄭茂益 鄭雅聲 何貽仕
鄭成就 黃翹世 岑池 鄭維就 鄭福儀 鄭倫品
鄭厚瑛 李求 蘇振金 馮繼榮 鄭順 趙潮
鄭仕培 鄭作 鄭尙銳 陳壽如 鄭厚鈿 胡星
陳生 梁仍 黃植 陳象慈 公堂頭樓 公堂三樓
陳賢炤 鄭尙栢 陳華錦 周金 廣源館 李成
曹漢 鄭尙顯 鄭業朋 周學 伍錦 鄭宏澤
胡崔 林漢華夫人 黃暢廷 鄭尙潮 黃培 何木
黃光世 趙宜德 方輝 曾活 鄭鉅初 黃世煜
鄭明昌 黃君鉅 周瑞常 蘇星台 黃聖傳 林社見
黃子維 鄭厚基 楊安 鄭容芳 鄭正壽 鄭宏舜
鄭家翰 陳彥達 駱森國 陳財源 甄錦 曾龍
周作 黃宗啟 余錦 鄭利源 鄭纘鎰 鄭纘銘
劉垣 鄭澤運 鄭秋華 鄭廉聲 戴劍 唐自裕
鄭運勝 鄭潘國 鄭華權 鄭爵華 陳壬盛 駱廣
鄭尙球 鄭尙祿 葉客根 葉耀 周梓光 蘇文禮
梁以謙 李培忠 周良 周瑞鴻 張引慶 楊敏英
徐德基 徐佩謨 曹南 楊兆祥 董品存 劉祖潤
鄭華勝 司徒良 馮業沙 馮旺 鄭斌光 林華夫人
以上每壹元 另林漢華自動報效車以及勸捐員西餐足見熱誠感甚

九月份捐欵第三期

鄭尙旭捐銀拾元 鄭尙焯 鄭尙茂 鄭業鵬 鄭業沛
鄭業廣 鄭遠作 鄭源叔 鄭新炳 鄭銳聲 鄭秋盈
鄭華信 鄭華鍊 鄭彰採 鄭彰松 鄭振進 鄭厚純
陳安 陳直 黃就 朱浩 蘇海 蘇星台
周憲榮 馮昌謀 胡維宏 楊禮 以上每捐銀二元
鄭尙旭[illegible]月捐款 合共銀六十二元

▲新會河村李福鳴謝

逕啟者弟以天涯作客毫無寸進近以年老謀生爲艱迺荷蒙片的頓埠暨鄰近各埠各兄弟朋友資助舟費高誼隆情曷勝感激弟決搭十月廿九日藍烟通船歸國祇以行期匆匆未遑一一踵門道謝謹登數言用表謝悃

▲闢謠

啟者。本埠謠言亂啼。涉及本弟厠身國民黨。今弟鄭重聲明。未曾加入某黨。特此登報。以釋羣疑。

民國廿八年 十月廿八日 關其德啟

廣萬生油米雜貨藥材批發

KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E, Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C

新到仙花 枝乾糖薑
顧繡檯圍 絲巾頸巾
江西磁器 各欵炮竹
送禮貨品 樣樣俱備
油糖茶烟 新花宣粘
絲苗米玉 批發相宜
行情印便 函索即奉
代理 上海天一味母味粉發行
代理 厦門淘化大同罐頭食品 客發
代理南華原油花生發售

雲高華埠 廣萬生謹啓

▲五個的架好園出賃

離二埠兩英里在巴骨霖（Burquitlam）有五個的架頂好黑坭園適合種瓜菜位置在市勿及加力路夾角在陸加邊油站（Log Cabin）壹間便知此園出賣或出賃園內有壹小屋又有壹好馬出賣